



UNIVERSITÀ  
DI SIENA

1240



DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA E CRITICA  
DELLE LETTERATURE ANTICHE E MODERNE

SEGRETERIA AMMINISTRATIVA

В Диссертационный совет при  
Религиозной организации –  
духовной образовательной организации  
высшего образования  
«Санкт-Петербургская Духовная Академия  
Русской Православной Церкви»  
191167, г. Санкт-Петербург  
наб. Обводного канала, 17

### Отзыв

**на автореферат диссертации Андреева Александра Андреевича  
«Книжная справа Ирмология в XVII в.»,  
представленной на соискание ученой степени кандидата богословия  
по специальности «Православное практическое богословие».**

История текста книги Ирмология до Никоновских времен, а также издание и комментарий этой книги является объектом фундаментальных работ Кристиана Ханника. В самые последние годы изучение Ирмология вызвало интерес особенно среди музыковедов в России и за рубежом. С другой стороны, исправление ряда богослужебных книг в этот период изучалось и на уровне отдельных книг, а также теоретически (Дмитриевский, Мейендорф, Потт). Пересмотр научной разработанности темы, однако, указывает на отсутствие комплексного изучения процесса и результатов исправления Ирмология в XVII в. Именно этому и посвящен диссертационный труд Александра Андреева.

Можно с уверенностью сказать, что задача выполнена на самом высоком уровне современной книговедческой, филологической и литургической науки.

Работа отвечает самым скрупулезным методологическим требованиям. Каждая из трех частей содержит описание состояния предыдущих исследований по теме, очень продуманную методологическую главу, изложение источников и анализ материала. Методологии исследования отдельных и неодинаковых объектов — истории поэтического текста, филологического анализа и богослужебных изменений, связанных с реформой Ирмология, — являются важным вкладом в науку. На самом деле, каждый из этих объектов изучается с применением специфической, ему соответствующей методологии: археографии, критики текста и сравнительной литургики.

Привлеченные источники говорят о свободном владении богатейшим материалом самого разного происхождения. Глубоко изучены не только печатные экземпляры славянского Ирмология (как дореформенные и послереформенные, так и неисследованный доселе корректурный экземпляр Ирмология 1657 г.), но и греческие источники текста, причем с отличным пониманием языка и слогово-музыкальной стороны и греческих, и славянских текстов.

Из славянских источников привлекаются не только Ирмологии, но и все остальные богослужебные книги, которые участвовали в работе по справе: триодь, октоих, минеи, служебник. Из греческих же это, в основном, печатные экземпляры Ирмология XV-XX вв.



UNIVERSITÀ  
DI SIENA  
1240



DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA E CRITICA  
DELLE LETTERATURE ANTICHE E MODERNE

SEGRETERIA AMMINISTRATIVA

Текстологический анализ выявляет многопластовость текстового материала ирмосов разного происхождения, четко разграниченных в работе. В некоторых случаях автору удалось идентифицировать неизвестные до сих пор греческие оригиналы ирмосов, как например в службе св. равноап. Ольге. Чтение этой части создает самое отрадное впечатление аккуратности и свободного владения языками сопоставляемых памятников.

Анализ богослужебных изменений, которые произвела реформа текста Ирмология, проводится с учетом новейших исследований не только в российской, но и в мировой науке. Все это применяется с необычной для кандидатской диссертации зрелостью и критическим духом.

Нельзя не упомянуть заботу об изложении всей диссертации на хорошем языке, с заботой об аккуратности цитированного материала и богатой научной библиографии как на древних языках, так и на ряде современных языках.

В итоге мы имеем зрелый, аккуратный и продуманный диссертационный труд, основанный на исчерпывающем источниковом материале и на самых современных методологических достижениях филологической и литургической науки. Таким образом, речь идет о ценном междисциплинарном исследовании, причем не только по привлеченному материалу, но и по специфической, точно примененной методологии затрагиваемых дисциплин. Работа является серьезным вкладом в историю не только Ирмология, но и последнего этапа значительных изменений в истории богослужения утрени в России XVII в..

профессор Елена Велковска  
доктор Восточных церковных наук  
профессор Факультета филологии и критики  
классических и новых литератур Университета Сиены  
(DFCLAM) v. Roma 56, 53100 Siena, Italia  
velkovska@unisi.it